

RAPORT DE AUTOEVALUARE ¹

Centrul de cercetări *Teoria și practica discursului* (CCTPD) Facultatea de LITERE

Certificat de recunoaștere CNCSIS 132/02 iunie 2005
Clasificat ca Centru de excelență în Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați (UDJG) (2017)
Afiliat Platforma REFORM UDJG (din 2018)

ANUL pentru care se raportează rezultatele: 2020

1. Datele de identificare ale centrului

- 1.1. Denumirea²: **Centrul de cercetări *Teoria și practica discursului* – CCTPD**
- 1.2. Document de înființare: **Certificat de recunoaștere CNCSIS 132/02 iunie 2005**
- 1.3. Site-uri web: <https://cctpd.wordpress.com/> <https://erris.gov.ro/Research-Center-CCTPD>
- 1.4. Adresa poștală:
Facultatea de Litere, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, Str. Domnească 47 800 008 Galați
Adresa fizică: Str. Domnească nr. 111, Corp AS, Facultatea de Litere, Etaj 1, Sala AS101
- 1.5. Telefon: 0336 130 265 / 0336 130 204 Mobil personal 0726 390 925
E-mail: Anca.Gata@ugal.ro

2. Scurtă prezentare

2.1. Domeniul fundamental/ramura de știință³:
Științe umaniste – limbă și literatură; limbi moderne aplicate

2.2. Direcții de cercetare-dezvoltare / obiective de cercetare / priorități de cercetare

a. domeniile principale de cercetare-dezvoltare-inovare:

Culturi francofone. Literatura franceză: secolele XVI-XXI. Literaturi francofone.
Limbă franceză. Pragmatică. Analiză de discurs. Argumentare. Retică. Teoria politejii.
Traductologie. Terminologii. Lucrări practice de limbă și literatură franceză.
Identitate culturală. Literatură română și comparată.
Comunicare profesională. Analiza discursului publicitar și specializat.
Didactica limbii franceze (FLE, FOS, FOU). Limba română ca limbă străină.
Registre și varietăți regionale ale limbii franceze.
Identificarea strategiilor de persuasiune bazate pe ethos și pathos în diferite tipuri de discurs (comun, politic, promoțional)
Practici digitale ale scriiturii. Sociabilitatea în era digitală. Lingvistică și digitalizare. Genul discursiv al blogurilor.
Presa digitală. Analiza discursului din mediul digital. Ethos și construcția identității în media.

b. domeniile secundare de cercetare-dezvoltare-inovare:

Consolidarea predării limbii franceze la Facultatea de Litere prin depunerea de proiecte de dezvoltare la Agenția Universitară a Francofoniei – prof. dr. Gabriela Scripnic
Cercetări interdisciplinare prin acorduri de efectuare stagii pentru candidați Eugen Ionescu în cadrul programului AUF
Analiză interacțională. Comunicare interculturală. Istoria mentalităților. Studii interculturale.
Studiul terminologiei specializate în limbă străină ca mijloc de îmbunătățire a competenței de comunicare în limba maternă.
Aplicații ale analizei de discurs pentru discursul instituțional și mediul de afaceri.
Didactica limbii franceze. Metodica predării limbii franceze în învățământul preuniversitar. Practici pedagogice în predarea-învățarea limbii franceze ca limbă străină (FLE).

c. servicii / microproducție:

¹ Se întocmește și se predă anual.

² Inclusiv acronim.

³ În acord cu HOTĂRĂRILE Nr. 376/2016 și Nr. 140/2017 din 16 martie 2017 privind aprobarea Nomenclatorului domeniilor și al specializărilor/programelor de studii universitare și a structurii instituțiilor de învățământ superior pentru anul universitar 2017 – 2018.

Cooperare cu Departamentul de pregătire a personalului didactic: Îndrumare lucrări de grad I în domeniul *Metodica predării limbii franceze în învățământul preuniversitar*

Traducere și interpretare

Program de conversie profesională - Limba și literatura franceză

3. Structura de conducere a CCTPD

3.1 Coordonator: Anca GĂȚĂ, prof. dr.

3.2 Consiliul de coordonare: Anca GĂȚĂ, prof. dr., Carmen ANDREI, prof. dr.

4. Structura resursei umane

Numărul total de membri, 16 – din care: membri titulari activi 15 (cincisprezece)

a. Număr membri titulari activi: 22

Nr. crt.	Nume și prenume
1.	Lect. dr. Anca Alexandru
2.	Prof. dr. Carmen Andrei
3.	Drd. Ana Antimir (Chiciuc)
4.	Lect. dr. Elena Costandache
5.	Lect. dr. Raluca Dragomir
6.	Conf. dr. Adela Drăgan
7.	Conf. dr. Mirela Drăgoi
8.	Prof. dr. Alina Ganea
9.	Prof. dr. Anca Găță
10.	Drd Daniela Lupașcu
11.	Drd. Ionela Marcoglu
12.	Drd. Ema-Violeta Mistrănu
13.	Drd. Lucica Motoc
14.	Lect. dr. Marius Munteanu
15.	Lect. dr. Delia Oprea
16.	Drd. Daniela Pîrllog (Chipirliu)
17.	Asist. dr. Irina Rață
18.	Dr. Georgeta Romaniță (Prada)
19.	Prof. dr. Gabriela Scripcic
20.	Dr. Nicolae Stanciu
21.	Drd. Mirela Stăncescu (Bratu)
22.	Drd. Claudia Toma

b. Număr membri asociați: aprox. 15

Nume, prenume	Statut, afiliere	Invitat de
Milon, Alain	Prof. dr., Universitatea Paris-Nanterre, Franța	CCTPD, în calitate de membru de onoare
Scirha Lydia	Prof. dr., Universitatea din Malta	
Stoica, Michael	Prof. dr., Washburn University, Topeka, SUA	
Zungun, Deniz	Dr. Universitatea din Manisa, Turcia	membri asociați
Alaman, Eugenia	Conf. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați	

Numărul membrilor asociați este de aproximativ 15, incluzând colegi de la universități din străinătate. Având în vedere prestigiul academic al acelor colegi, asocierea se face pe bază de invitație, nefiind uzuală o cerere de adeziune în acest sens.

c. Conducători de doctorat⁴:

ANDREI, Carmen	Școala doctorală de științe socio-umane, Universitatea „Dunărea de	Filologie: literatura franceză
GANEA, Alina		Filologie: limba franceză

⁴ Nume, prenume, domeniul de doctorat.

SCRIPNIC, Gabriela	Jos" din Galați	Filologie: limba franceză
--------------------	-----------------	---------------------------

d. Număr de tineri cercetători (postdoctoranzi, doctoranzi, masteranzi etc): 65

Nr.	Nume, prenume	Statut	Cadru didactic coordonator
1	ANTIMIR CHICIUC Ana	Doctorand, Filologie	prof. dr. Alina Ganea
2	BOTEZATU Oana Nica	Doctorand, Filologie	prof. dr. Alina Ganea
3	CONDURUȚĂ (MĂZĂROAIE) Violeta	Doctorand, Filologie	prof. dr. Carmen Andrei
4	LUPAȘCU Daniela Eugenia	Doctorand, Filologie	prof. dr. Alina Ganea
5	MISTRIANU Ema-Violeta	Doctorand, Filologie	prof. dr. Carmen Andrei
6	MOTOC Lucica	Doctorand, Filologie	prof. dr. Gabriela Scripnic
7	PÎRLOG (CHIPIRLIU) Daniela	Doctorand, Filologie	prof. dr. Carmen Andrei
8	ROMANIȚĂ (PRADA) Georgeta-Elena	Doctorand, Filologie	prof. dr. Carmen Andrei
9	STĂNCESCU (Bratu) Mirela	Doctorand, Filologie	prof. dr. Gabriela Scripnic
10	ȘOITU (MARCOGLU) Ionela	Doctorand, Filologie	prof. dr. Gabriela Scripnic
11	TOMA Claudia	Doctorand, Filologie	prof. dr. Alina Ganea
12	Apostol E. (Chițoiu) Daniela Mădălina	Masterand, DSTT, an II	
13	Baciu V. Adela Florentina	Masterand, DSTT, an II	
14	Dumitrache T. (Grigoraș) Neliana Ramona	Masterand, DSTT, an II	
15	Fărcăș M. Ana-Maria	Masterand, DSTT, an I	
16	Flutur E. Andreea Iuliana	Masterand, DSTT, an II	
17	Găinaru M. (Vizinteanu) Rodica Florina	Masterand, DSTT, an II	
18	Ichim M. (Berceanu) Larisa-Georgiana	Masterand, DSTT, an II	
19	Iordache V. Monica-Maria	Masterand, DSTT, an II	
20	Ivănescu A. (Popescu) Magdalena	Masterand, DSTT, an II	
21	Lupu C. Andreea	Masterand, DSTT, an II	
22	Mancoș C. Ligia-Daniela	Masterand, DSTT, an II	
23	Matei C. (Marin) Aura Florina	Masterand, DSTT, an II	
24	Moiseanu T. (Radu) Luminița	Masterand, DSTT, an II	
25	Neagu N. Anca Georgiana	Masterand, DSTT, an II	
26	Panțiru Gh. Sorina-Iulia	Masterand, DSTT, an II	
27	Paraschiv H. Mihaela	Masterand, DSTT, an II	
28	Petrea P. Roxana Daniela	Masterand, DSTT, an II	
29	Prună L. (Barbu) Cătălina-Roxana	Masterand, DSTT, an II	
30	Rusu C. (Pivard) Cosmina	Masterand, DSTT, an II	
31	Tivdă M. Corina-Ioana	Masterand, DSTT, an II	
32	Toma V. Andreea	Masterand, DSTT, an II	
33	Tomiuc P. Daniela-Janeta	Masterand, DSTT, an II	
34	Trușă G. O. Oana-Bianca	Masterand, DSTT, an II	
35	Vâjias Șt. (Gociu) Maria-Florina	Masterand, DSTT, an II	
36	Vlad A. Constanța	Masterand, DSTT, an II	
37	Romaș Gh. Agripina	Masterand, DSTT, an II	
38	ANTON (GÂRDEA) C. DANA-MONICA	Masterand, DSTT, an I	
39	BADIU ȘT. VALERICA-MARCELA	Masterand, DSTT, an I	
40	BANIȚĂ (BORDEI-VERDE) C. MĂDĂLINA	Masterand, DSTT, an I	
41	BOSTAN N. DANIELA	Masterand, DSTT, an I	
42	BOTEANU (FURTUNĂ) D. MARIA	Masterand, DSTT, an I	
43	BOTEZ (TAȘCĂ) V. RUXANDRA	Masterand, DSTT, an I	
44	BURICEA C. ELENA-EUGENIA	Masterand, DSTT, an I	
45	CIUBOTARU I. VALENTINA	Masterand, DSTT, an I	
46	COJOCARU D. DANIELA	Masterand, DSTT, an I	
47	EȘANU (CIOBOTARU) I. FELICIA	Masterand, DSTT, an I	
48	FELEA (PUIU) I. NICOLETA	Masterand, DSTT, an I	
49	FILOTE (BURLIBAȘA) C.M. ANA-MARIA	Masterand, DSTT, an I	
50	GRIGORAȘ A. LARISA-DANIELA	Masterand, DSTT, an I	
51	IORDACHE D. MARINELA	Masterand, DSTT, an I	
52	LICHIARDOPOL M. MIRELA	Masterand, DSTT, an I	
53	MANOLACHE (STAREȚ) I. IONELA-NICOLETA	Masterand, DSTT, an I	
54	MAXIM (ȘOLEA) V. ELENA	Masterand, DSTT, an I	
55	MICU I. NICOLETA	Masterand, DSTT, an I	
56	NACIU GH. ANGELICA	Masterand, DSTT, an I	
57	ONOSE (PĂDURARU) P. CORINA	Masterand, DSTT, an I	
58	PETICĂ (ONACĂ) GIANINA ALINA	Masterand, DSTT, an I	
59	RĂDUCAN (OPRIȘAN) I. ROXANA-ISABELA	Masterand, DSTT, an I	

60	ROTARU (BAȘTEA) D. CAMELIA	Masterand, DSTT, an I	
61	RUSEN (PĂNCESCU) M. MIRELA	Masterand, DSTT, an I	
62	SECHILA (MOCANU) I. EUGENIA-MARIA	Masterand, DSTT, an I	
63	TĂUȘAN R. LAURA	Masterand, DSTT, an I	
64	BACIU V. ADELA FLORENTINA	Masterand, DSTT, an I	
65	ICHIM M. LARISA-GEORGIANA	Masterand, DSTT, an I	

e. Număr ingineri/tehnicieni: nu este cazul

5. Infrastructura de cercetare-dezvoltare, facilități de cercetare

5.1. Laboratoare⁵

Argumentare – Retică – Comunicare – Responsabili: Anca Găță, Adela Drăgan

6. Contracte de cercetare derulate⁶

6.1. Contracte câștigate în competiții:

- internaționale 1

Tip competiție	internațională
Nr. contract	RF 2325 din 03.06.2019 AUF-BECO 2019-2020 RF 2892 din 16.07.2020 AUF ECO 2020-2021
Titlu contract / proiect	<i>Soutien au dispositif d'enseignement du français à visée professionnelle</i>
Domeniul de cercetare	Proiect de dezvoltare cu o componentă de cercetare în domeniile: structura limbii, didactica limbii franceze, studii interculturale
Nume, prenume director contract / proiect	Responsabil proiect: prof. dr. Gabriela Scripnic
Valoare totală	3000 euro

- naționale – nu este cazul

6.2. Contracte cu agenți economici: 1+1

- din străinătate :

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	Ganea Alina
Tip finanțare	Grant AUF
Denumirea	Proiect CRU <i>Laboratoire Interuniversitaire pour la Professionnalisation des Etudiants</i>
Valoare totală	3500 EUR

- din țară :

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	GĂȚĂ, Anca
Tip finanțare	Grant individual deplasare finanțat
Denumirea	Proiectul în parteneriat COST Action CA 17132 – <i>European Network for Argumentation and Public Policy analysis (APPLY)</i> , Chair Dr Marcin Lewinski, ArgLab, IFILNOVA, Universitatea din Lisabona. Universitatea din Wrocław, martie.
Valoare totală	-

6.3. Finanțări din fondurile UDJG : 3+1

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	Andrei Carmen
Tip finanțare	cheltuieli participare manifestare științifică
Denumirea	Conferință internațională „ La censure... des créations en sursis”, Univ. Hassan 2 Ben M'Sik, 6-7 februarie, Casablanca, Maroc
Valoare	Aprox. 1000 EUR (Finanțare transport+cazare, taxa)

⁵ Se vor nominaliza laboratoarele, responsabilul și principalele direcții de cercetare.

⁶ Se vor atașa liste pe categorii care să cuprindă următoarele detalii: nr. contract, titlu, domeniul de cercetare (care se înscrie în lista domeniilor de cercetare declarate ale UC), director, parteneri (daca este cazul), valoare totală, valoarea regiei și valoarea din regie care a fost solicitată pentru întreținerea UC.

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	Ganea Alina
Tip finanțare	cheltuieli participare manifestare științifică
Denumirea	Conferință internațională „La censure... des créations en sursis”, Univ. Hassan 2 Ben M'Sik, 6-7 februarie, Casablanca, Maroc
Valoare	Aprox. 1000 EUR (Finanțare transport+cazare, taxa)

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	GĂȚĂ, Anca Institutul Cultural Român
Tip finanțare	cheltuieli participare manifestare științifică
Denumirea	<i>Colloque international "Lecture et relecture de la latinité", 2èmes Journées scientifiques d'études roumaines à Bruxelles</i> , Section Linguistique et analyse du discours, Institut Culturel roumain et Université Libre de Bruxelles, 7-9 noiembrie
Valoare	-

Responsabil finanțare: Nume, prenume membru centru	Scripnic Gabriela
Tip finanțare	cheltuieli participare manifestare științifică
Denumirea	Conferință internațională „La censure... des créations en sursis”, Univ. Hassan 2 Ben M'Sik, 6-7 februarie, Casablanca, Maroc
Valoare	Aprox. 1000 EUR (Finanțare transport+cazare, taxa)

Valoare	aprox. 900 EUR (Finanțare taxă participare, transport, cazare, diurnă)
---------	--

8. Rezultatele activității de cercetare, dezvoltare și inovare (CDI)

8.1. Rezultate ale activității CDI (cercetare fundamentală și aplicativă)⁷

Contribuțiile cuantificate sunt prezentate în documentele de autoevaluare anuală CCTPD (Anexele 1, 2, 3).

8.2. Teze de doctorat în derulare⁸: 12 = 11 (+ 1 co-tutelă cu formalități în derulare)

Teză finalizată

1. ROMANIȚĂ (PRADA) Georgeta-Elena *Paradigmes identitaires de l'écrivain migrant dans la littérature franco-canadienne contemporaine*, coordonator ANDREI Carmen

Statut	Titlu	Domeniu	Doctorand	Conducător doctorat
în derulare	1. <i>Littérature et communication interculturelle dans les manuels roumains de FLE (1953-2018)</i>	Filologie	CONDURUȚĂ (MĂZĂROAIE) Violeta	ANDREI Carmen
	2. <i>Questionnement identitaire des écrivaines belges au XXe siècle</i>		MISTRIANU Ema-Violeta	
	3. <i>Recherches identitaires des voix féminines au Maghreb contemporain</i>		PÎRLOG (CHIPIRLIU) Daniela	
	4. <i>Exprimarea subiectivității în discurs. Cazul adverbilor de atitudine enunțiativă</i>		ANTIMIR CHICIUC Ana	GANEA Alina
	5. <i>Couverture médiatique des événements socio-politiques de Roumanie dans la presse écrite roumaine et française. Le cas du décret 13 de 2017</i>		BOTEZATU Oana Nica	
	6. <i>Le discours médiatique sur l'immigration en Europe pendant les années 2015-2016</i>		LUPAȘCU Daniela Eugenia	
	7. <i>Le discours sur les désastres écologiques dans la presse écrite française</i>		TOMA Claudia	
	8. <i>Stratégies de construction de soi dans le</i>		MOTOC	SCRIPNIC

⁷ Se vor anexa listele acestor contribuții.

⁸ Se va anexa lista tezelor de doctorat în derulare, cu specificarea titlului, domeniul de doctorat, nume doctorand, nume conducător de doctorat.

	<i>discours des sites annonces</i>		Lucica	Gabriela
	9. <i>La construction discursive de l'émotion dans la presse écrite française: le cas des catastrophes sismiques</i>		STĂNCESCU (BRATU) Mirela-Gabriela	
	10. <i>La perspective évaluative de la pratique argumentative: le cas du discours sur le végétarisme</i>		ȘOITU (MARCOGLU) Ionela	
	11.		BRIȘAN (CHIRNOAGĂ) Iulia	

8.3. Colaborare la îndrumarea activității doctoranzilor

Nume membru CCTPD	DRĂGAN, Adela
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd. Conduruță (Măzăroaie) Violeta
Nume conducător doctorat	prof. dr. Andrei Carmen

Nume membru CCTPD	COSTANDACHE, Ana-Elena
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd Mistrianu Ema-Violeta Drd Pîrllog (Chipirliu) Daniela Drd Milea (Bărbătescu) Nineta Drd. Conduruță (Măzăroaie) Violeta
Nume conducător doctorat	prof. dr. Andrei Carmen prof. dr. Antofi Simona

Nume membru CCTPD	DRĂGOI, Mirela
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd Mistrianu Ema-Violeta Drd Pîrllog Daniela (Chipirliu) Drd Conduruță (Măzăroaie) Violeta Drd Iosub Maricica
Nume conducător doctorat	prof. dr. Andrei Carmen prof. dr. Simona Antofi prof. dr. Milea Doinița

Nume membru CCTPD	GANEA, Alina
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd Moțoc G. Lucica Drd Stăncescu Mirela Gabriela Drd Șoitu Ionela Drd Pîrllog (Chipirliu) Daniela Drd Iulia Brișan (Chirnoagă)
Nume conducător doctorat	prof. dr. Scripnic Gabriela prof. dr. Andrei Carmen

Nume membru CCTPD	MUNTEANU, Marius
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd Brișan G. Iulia-Maria (Chirnoagă) Drd Lupașcu Eugenia-Daniela Drd Moțoc G. Lucica Drd Chiciuc C. Ana (Antemir) Drd Marcoglu S. Ionela (Șoitu) Drd Toma H. Claudia
Nume conducător doctorat	prof. dr. Ganea Alina prof. dr. Scripnic Gabriela

Nume membru CCTPD	SCRIPNIC, Gabriela
Domeniu de doctorat	Filologie (Limbă și literatură)
Nume doctorand	Drd Lupașcu Eugenia-Daniela Drd Toma Claudia

	Drd Chiciuc C. Ana (Antemir)
Nume conducător doctorat	prof. dr. Ganea Alina

8.4. Oportunități de valorificare a rezultatelor CDI

- creșterea vizibilității revistei *Mélanges francophones* prin înregistrarea acesteia într-un număr cât mai mare de baze de date internaționale (Erih Plus, ISI Proceedings) (prof. dr. Alina GANEA, conf. dr. Elena COSTANDACHE)
- publicarea de articole în:
 - o reviste de specialitate, cu vizibilitate în baze de date internaționale (Erih Plus, ISI Proceedings și alte BDI)
 - o volume tematice la edituri din țară și străinătate
 - o acte ale manifestărilor științifice
- publicarea de suporturi de curs, caiete de seminar și de curs practic, monografiile de specialitate:
 1. Adela DRĂGAN, Muriel Fendrich, 2020. La communication professionnelle écrite. Cahier de séminaire, Galați: GUP.
 2. Ana-Elena COSTANDACHE, 2019. *Le roman épistolaire français des XVIIème et XVIIIème siècles. Lectures critiques*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-1623-4, 241 p.
 3. Ana-Elena COSTANDACHE, 2020. *Apprendre, enseigner et évaluer le FLE. Synthèses didactiques*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-1734-7, 267 p.
 4. Ana-Elena COSTANDACHE, 2020. *Communiquer en FLE. Applications pratiques*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-17-1744-6, 182 p.
 5. Irina RAȚĂ, 2020, *Transcending Genre Boundaries with Neil Gaiman*. Cluj: Casa Cărții de Știință, ISBN: 209 978-606-17-1617-3, 316p.
- organizarea de / participarea la colocvii naționale și internaționale
- propuneri de proiecte de cercetare-dezvoltare în domeniile de interes ale CCTPD
- participarea la
 - o stagii și cursuri de perfecționare
 - o colocvii naționale și internaționale
- organizarea și participarea la școli de vară
- dezvoltarea unor proiecte de cercetare specializate în domeniul traducerilor specializate și literare (în și din literatura franceză și literaturile francofone)

8.5. Rezultate ale activității CDI valorificate și efectele obținute

Cele de mai sus, dintre care, în special:

- publicarea de articole în:
 - o reviste de specialitate, cu vizibilitate în baze de date internaționale
 - o volume tematice la edituri din țară și străinătate
 - o acte ale manifestărilor științifice
- organizare de / participarea la colocvii naționale și internaționale (Colloque Journées de la Francophonie, Conferința Școlilor Doctorale UDJG)
- organizare de / participarea la „Journées d'études CCTPD” – manifestare bi- / tri-anuală a CCTPD
- participarea, ca membri, la proiectele AUF derulate în cadrul centrului și la care acesta este partener:
 - o stagiile de documentare și perfecționare la universități sau departamente din străinătate – suspendate din cauza pandemiei de Covid
 - o redactarea de materiale cu conținut științific în vederea publicării;
 - o **3 cărți publicate**

9. Măsurile privind creșterea capacității activității CDI

Colaborarea cu cadre didactice din alte centre universitare din țară și din străinătate

Dezvoltarea unui laborator de didactică a limbii franceze

Deschidere către mediile de afaceri francofone și stabilirea de contacte cu factori de decizie din cadrul firmelor francofone din România

Colaborarea cu cadre didactice din învățământul preuniversitar

Realizarea de contracte de parteneriat cu unitățile de învățământ gimnazial și secundar pentru organizarea de activități specifice de încurajare a studiului limbii franceze
 Dezvoltarea de parteneriate cu departamente din cadrul facultăților cu profil filologic și nefilologic
 Participarea la programe de formare în domeniul didacticii și metodicii predării limbii franceze
 Înscrierea în asociații profesionale cu profil didactic și pedagogic
 Colaborarea cu instituții media locale (Student TV, Express TV, RTV Galați)
 Propuneri de proiecte de cercetare specializate pe traduceri literare (în și din literatura franceză și literaturile francofone).
 Lucrul în echipă cu colegi și studenți care să sprijine munca de traducător și să valorifice rezultatele cercetărilor prin publicarea de lucrări în reviste de specialitate și volume cotate reprezentative.

10. Măsuri pentru creșterea prestigiului și a vizibilității UC⁹

10.1. Dezvoltarea de parteneriate:

- dezvoltarea de parteneriate la nivel național și internațional (cu personalități/ instituții / asociații profesionale) în vederea participării la programele naționale și internaționale specifice
- înscrierea UC în platforme naționale și internaționale care promovează parteneriatele;
- înscrierea UC în rețele de cercetare/asociații profesionale de prestigiu pe plan național/internațional;
- membri în colective editoriale ale revistelor recunoscute ISI sau incluse în baze internaționale de date și referenți științifici

Nume, prenume	Statut	Revistă
Andrei, Carmen	Membru colectiv de redacție și colectiv de lectură	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Andrei, Carmen	Membru comitet de lectură	<i>Poétique(s) de la communication</i> , MEI nr 50/2020, sl.d. Françoise Albertini et Alexandre Eyries, Paris, L'Harmattan.
Costandache, Ana-Elena	Secretar de redacție și referent științific	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Drăgan, Adela	Membru comitet de lectură	Médiation et information no 48, "Communication interpersonnelle et relation", revistă recunoscută de Consiliul Național al Universităților franceze și de Înalțul Consiliu de evaluare a cercetării și a învățământului superior din Franța, Editions L'Harmattan ISBN-2-343-19151-5
Drăgoi, Mirela	Membru colectiv de redacție și colectiv de lectură	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Ganea, Alina	Redactor șef	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539 http://www.melanges-fr.ugal.ro/index.php/fr/
	Membru comitet de lectură	<i>Studii de gramatică contrastivă</i> , ISSN-L: 1584 – 143X http://studiidegramaticacontrastiva.info/comitet-editorial
Găță, Anca	Membru consiliu editorial	<i>Journal of Argumentation in Context</i> , editors Frans H. van Eemeren & Bart Garssen https://benjamins.com/#catalog/journals/jaic/main , https://benjamins.com/#catalog/journals/jaic/board
		<i>Studii de lingvistică</i> , Oradea, editor Daciana Vlad, ISSN 2248 – 2547, E-ISSN 2284 – 5437 http://studiidelingvistica.uoradea.ro/docs/indexari-en.pdf , http://studiidelingvistica.uoradea.ro/comitet-redactie-en.html
		<i>Cahiers Ivoiriens d'Études Comparées</i> , Comitet științific, http://ciec-ijcs.org/conseil_scientifique.php
		<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Munteanu, Marius Octavian	referent științific	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Oprea, Delia	Membru consiliu editorial	<i>ACROSS – A comprehensive Review of Societal Studies</i> ISSN 602-1463 http://www.across-journal.com/index.php/across/about/editorialTeam
Scripnic, Gabriela	Membru colectiv de redacție și colectiv de lectură	<i>Mélanges Francophones</i> , ISSN 1843-8539
Stanciu, Nicolae	Membru colectiv de redacție	<i>Conversatoria Linguistica</i> , ISSN 1897-1415

FORMARILE

⁹ Se va descrie detaliat fiecare acțiune realizată.

- activități de formare continuă care susțin activitățile de cercetare-dezvoltare-inovare și colaborare cu parteneri străini, dintre care:

Andrei Carmen

- Atestat abilitare DELF
- Curs limba italiană nivel A2 (septembrie-oct), curs limba italiană nivel B1 (oct-nov.)
- Formări – 10 webinarii Web of Science – Clarivate

Costandache Ana-Elena – cursuri de formare continuă

- Curs de formare competențe lingvistice – Limba engleză (nivel B1) – septembrie-octombrie 2020
- Curs de formare competențe lingvistice – Limba engleză (nivel B2) – octombrie-noiembrie 2020
- Curs de formare competențe lingvistice – Limba italiană (nivel A1) – septembrie-octombrie 2020
- „etică și deontologie academică”, 14-16 septembrie 2020
- „Managementul calității în învățământul superior”, 21-25 septembrie 2020
- „Obținerea, protejarea și comercializarea drepturilor de proprietate”, 1-3 octombrie 2020
- Formări – 4 webinarii Web of Science – Clarivate noiembrie-decembrie 2020

Drăgan Adela

- Formare Teams, mai 2020
- Formare Managementul cercetării: un nou început cu Dspace-Crism 11-12 nov 2020

Drăgoi Mirela – cursuri de formare continuă:

- Managementul calității în învățământul superior
- Redactarea și publicarea articolelor științifice,
- Etică și deontologie academică

Ganea Alina

- Managementul calității în învățământul superior 21-22 septembrie 2020

Munteanu Marius

Formare Teams, mai 2020;

- ◆ Curs webex Datele de autor în Web of Science 22.10.2020
- ◆ Curs Webex Analiza datelor Open Access în Web of Science 29.10.2020

Oprea Delia – cursuri de formare continuă:

- Etică și deontologie academică, 15 septembrie 2020
- Managementul calității în învățământul superior 21-22 septembrie 2020
- Marketingul unităților de cercetare 11-12 noiembrie 2020
- Mentorat și coaching în învățământul superior 14-18 septembrie 2020

Rață Irina – cursuri de formare continuă:

- Webex Web of Science: Descoperă instrumentele disponibile pentru evaluarea cercetării, februarie 2020
- Workshop formare universitate Microsoft Forms, mai 2020

10.2. Premii obținute prin proces de selecție/distincții, etc. – perioada întregii activități

Premiul ARDUF pentru Tânăr Cercetător	ANDREI, Carmen – 2014	Asociația Română a departamentelor Universitare Francofone (ARDUF)
	GANEA Alina – 2013	
	SCRIPNIC, Gabriela - 2013	
Premiul în cercetarea științifică și activitatea didactică	ANDREI, Carmen – 2019	Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

11. Concluzii

CCTPD se remarcă prin calitatea cercetărilor comunicate și publicate în mediul internațional, în special volume ale conferințelor și volume colective, pe lângă publicațiile în reviste indexate în baze de date internaționale.

Este importantă și diseminarea cercetării în cadrul conferințelor organizate în țară, având în vedere specificul cercetării filologice, pentru care interesul publicului național este major.

Colaborările academice cu parteneri din străinătate și proiectele dezvoltate pe parcursul celor 15 ani de existență fac ca CCTPD să fie cunoscut la nivel internațional și să permită în continuare derularea de activități benefice cercetării românești și internaționale.

În anul evaluat (2020), au fost identificate ca realizări deosebite ale membrilor CCTPD (a se vedea pentru detalii Anexele 1-2) minimum:

- 27 articole publicate în periodice indexate în baze de date internaționale și în baze de date naționale, acolo unde indexarea internațională nu este posibilă – cu 1 număr chiar peste cel al anului anterior în condițiile date de pandemie;
- 5 citări identificate ;
- 32 comunicări la conferințe internaționale, majoritatea cu unic autor și derulate în cadrul unor manifestări științifice organizate de prestigioase asociații internaționale și de instituții din străinătate ;
- 1 finanțare în derulare / finalizate din fonduri internaționale,
- 5 finanțări din fonduri naționale,
- un volum este în curs de apariție (tipar GUP), revista *Mélanges francophones* (nr. 18/2020) indexată în 3 BDI, sub coordonarea și îngrijirea editorială a unui membru CCTPD ;

Cîteva referințe pentru un număr mic de publicații din 2020 au fost primite de autori la începutul anului 2021, dar sunt justificate de condițiile epidemiologice mondiale.

Cea mai mare parte dintre comunicările prezentate la manifestări științifice din 2020 (fizic sau online) sunt în curs de sau evaluare pentru apariție în monografiile și reviste (2019 / 2020 / 2021).

Alte anexe:

1. Fișa de autoevaluare CCTPD 2020 – DETALII (FINAL)
2. Fișa de autoevaluare CCTPD 2020 – SINTEZA PUNCTAJE
3. Fișă cercetare studenți CCTPD

Data: 7 Iunie 2021

Coordonator CCTPD
Anca GÂȚĂ

RAPORT ÎNTOCMIT DE
RESPONSABIL CERCETAREA ȘTIINȚIFICĂ CCTPD
Prof.dr. Carmen Andrei

